



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



РАЗВИТИЕ НА
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ПРОЕКТ BG05M9OP001-2.005-0010-C01 "АКТИВНОСТ –

Ангажираност, Квалифициране, Труд, Интегрирано Включване На Обезверени и Семейства в Трудност"
Проектът се осъществява с финансова подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз

ДОГОВОР

Днес2017 г. в град Добрич, се сключи настоящия договор между:

1. Община Добричка, с адрес гр. Добрич, ул. „Независимост“ №20, БУЛСТАТ 000852188, представлявана от инж. Тошко Димов Петков – Кмет и Йоанна Валентинова Пенева – Главен счетоводител, наричана по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна
- и
2., със седалище и адрес на управление:, представлявано от, наричан накратко **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна.

Страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши: **Организиране и провеждане на 8 двудневни екскурзии в страната, 6 кинопрожекции, 6 театрални постановки за по 15 души по проект BG05M9OP001-2.005-0010-C01 "АКТИВНОСТ – Ангажираност, Квалифициране, Труд, Интегрирано Включване На Обезверени и Семейства в Трудност", който се осъществява чрез процедура за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ BG05M9OP001-2.005 „Активно включване“ по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020, съфинансирана от Европейски социален фонд на Европейския съюз.**

II. ЦЕНИ

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплати на **Изпълнителя** общата максимална цена в размер на лв. (.....) без ДДС, лв. (.....) с ДДС съгласно предложена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и приета от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** оферта.
2. В цената са включени всички разходи по изпълнение на услугата
3. Плащанията по настоящия договор се извършват в национална валута по банков път с платежно нареддане по сметка на **Изпълнителя**:
.....

III. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

1. Плащането се извършва както следва: 100% при извършване на услугата и подписване на Приемо-предавателен протокол и представяне на фактура.
2. Разходните документи трябва да са издадени на името на Община Добричка и в тях задължително трябва да е указано, че: „Разходът е извършен по договор за предоставяне на БФП по ОП РЧР № BG05M9OP001-2.005-0010-C01“.

IV. СРОК И МЯСТО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

ПРОЕКТ BG05M9OP001-2.005-0010-C01 "АКТИВНОСТ –

Ангажираност, Квалифициране, Труд, Интегрирано Включване На Обезверени и Семейства в Трудност"
Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз

1. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от двете страни.
2. Срокът за изпълнение на услугата е до 31.12.2018 г.
3. Мястото на изпълнение на услугата е: гр. Добрич, ул. „Независимост“ № 20.

V. СПИСЪК НА ДОГОВОРНИТЕ ДОКУМЕНТИ

Договорът се състои от следните документи, които представляват неразделна част от него:

Настоящият договор;

Техническо задание на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Оферата на Изпълнителя

VI. КОМУНИКАЦИИ

Всички комуникации и кореспонденция, свързана с настоящия договор, между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и Изпълнителя трябва да съдържат наименованието и номера на договора и се изпращат по пощата, чрез факс, електронна поща или по куриер. Кореспонденцията се изготвя на български език в два оригинала, един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за Изпълнителя.

VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да получи изпълнение на предмета на договора в срок, без отклонение от договореното и без недостатъци.
2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да оказва текущ контрол при изпълнението на договора.
3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати цената на договора по реда и при условията на раздел III, след приемане на изпълнението по надлежния ред.

VIII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

1. Изпълнителят има право да получи договореното възнаграждение по реда и при условията на настоящия договор.

2. Изпълнителят се задължава да извърши качествено и в срок Организиране и провеждане на 8 двудневни екскурзии в страната, 6 кинопрожекции, 6 театрални постановки за по 15 души.

3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност за наранявания или вреди, нанесени на служителите или имуществото на Изпълнителя по време на изпълнение на предмета на настоящия договор или като последица от него. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи обезщетения или допълнителни плащания извън предвидените по чл. II от настоящия договор. Изпълнителят поема цялата отговорност към трети лица, в това число и отговорност за вреди и наранявания от всякакъв характер, понесени от тези лица по време на изпълнение на предмета на настоящия договор.

4. Изпълнителят се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелство, което предизвика или може да предизвика подобен конфликт.

IX. ПРИЕМАНЕ НА ПРЕДМЕТА НА ДОГОВОРА



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



РАЗВИТИЕ НА
ЧОВЕШКОТЕ РЕСУРСИ

ПРОЕКТ BG05M9OP001-2.005-0010-C01 “АКТИВНОСТ –

Ангажираност, Квалифициране, Труд, Интегрирано Включване На Обезверени и Семейства в Трудност”
Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз

1. Приемането на предмета на договора се удостоверява с приемо-предавателен протокол, след проверка на съответствието му с техническото задание на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Протоколът се изготвя от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два екземпляра и се подписва от определените представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

2. Собствеността върху предмета на настоящия договор, преминава върху ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ след подписването на приемателно-предавателен протокол, между ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Настоящият договор се прекратява:

1. с неговото изпълнение;
2. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма, като страните не си дължат неустойки.
3. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа;
4. с едностренно изявление на изправната страна при неизпълнение до другата страна, продължило повече от 20 (двадесет) работни дни. В този случай се отправя писмено предизвестие до неизправната страна, с което се предоставя допълнителен срок за изпълнение не по-дълъг от 10 (десет) работни дни, считано от датата на предизвестието.

XI. ПРИЛОЖИМО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

За всички неурядени въпроси в настоящия договор ще се прилагат нормите на Търговския закон и на Закона за задълженията и договорите, като всички спорове по него ще се решават в дух на разбирателство, а при невъзможност за постигането му - от компетентния български съд.

XII. ПРОВЕРКИ И ОДИТ ОТ СТРАНА НА ФИНАНСИРАЩАТА ИНСТИТУЦИЯ

Изпълнителят се задължава да предостави възможност на органите на Финансиращата институция да извършват проверки чрез разглеждане на документацията или чрез проверки на място, относно изпълнението на договора и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи.

XIII. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

1. Изпълнителят е длъжен да изпълни поетите ангажименти съобразно сключения договор и с оглед изпълнение на предвидените в проекта цели.

2. Изпълнителят изпълнява договора с грижата на добър стопанин, при спазване на принципите на икономичност, ефикасност, ефективност, публичност и прозрачност, в съответствие с най-добрите практики в съответната област и с настоящия договор.

3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯT не носи отговорност за вреди, понесени от служителите или имуществото на изпълнителя по време на изпълнение на договора или като последица от него. Бенефицентът не дължи обезщетения или допълнителни плащания извън предвидените по договора, свързани с подобни вреди.

4. Изпълнителят поема цялата отговорност към трети лица, в това число и отговорност за вреди от всякакъв характер, понесени от тези лица по време на изпълнение на договора или

ПРОЕКТ BG05M9OP001-2.005-0010-C01 "АКТИВНОСТ -

Ангажираност, Квалифициране, Труд, Интегрирано Включване На Обезверени и Семейства в Трудност"
*Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз*

като последица от него. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност, произтичаща от искове или жалби вследствие нарушение на нормативни изисквания от страна на Изпълнителя, неговите служители или лица, подчинени на неговите служители, или в резултат на нарушение на правата на трето лице.

5. Изпълнителят не предприема каквито и да са дейности, които могат да го поставят в хипотеза на конфликт на интереси по смисъла на чл. 57 от Регламент 966/2012 г. и относимото национално законодателство. При наличие на такъв риск Изпълнителят предприема всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, и уведомява незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт. Конфликт на интереси е налице, когато безпристрастното и обективно упражняване на функциите по договора на което и да е лице, е опорочено поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или всякакъв друг общ интерес, който то има с друго лице, съгласно чл. 57 от Регламент (ЕС, ЕВРАТОМ) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) №1605/2002 на Съвета.

6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и изпълнителят се задължават да запазят поверителността на всички поверително предоставени документи, информация или други материали за срок не по-малко от три години, считано от 31 декември след предаването на отчетите от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в които са включени разходите по проекта, за проекти, за които сумата на общо допустимите разходи не надвишава левовата равностойност на 1 000 000 евро, за което ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ уведомява изпълнителя;

7. Европейската комисия има право на достъп до всички документи, предоставени на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като спазва същите изисквания за поверителност.

8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да направи всичко необходимо за разгласяване на факта, че договорът се финансира или съфинансира от Европейския социален фонд. Предприетите за тази цел мерки трябва да са в съответствие с приложимите правила за информация и комуникация, предвидени в Приложение XII от Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета и Единния наръчник на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020 г. Когато безвъзмездната финансова помощ попада в обхвата на Инициативата за младежка заетост, описана в глава IV на Регламент (ЕС) № 1304/2013 на Европейския парламент и на Съвета, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прилага мерките за информиране и комуникация по чл. 20 от Регламента.

9. Във всички обяви или публикации, свързани с договора, както и на конференции и семинари. Изпълнителят е длъжен да уточни, че договорът е получил финансиране от Инициативата за младежка заетост и Европейския социален фонд чрез Оперативна програма "Развитие на човешките ресурси" 2014-2020.

10. Изпълнителят е съгласен Управляващия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори да публикуват неговото наименование и адрес, предназначението на договора и максималният му размер.

Право на собственост/ползване на резултатите



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



ПРОЕКТ BG05M9OP001-2.005-0010-C01 "АКТИВНОСТ –

Ангажираност, Квалифициране, Труд, Интегрирано Включване На Обезверени и Семейства в Трудност”
*Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020.
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз*

11. Правото на собственост, включително правата на интелектуална и индустриална собственост върху резултатите от договора, докладите и други документи, свързани с него, възникват за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

12. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и изпълнителят предоставят на Управляващия орган и Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори правото да ползват свободно и съобразно обхвата на проверката всички документи, свързани с договора, независимо от формата им, при условие, че с това не се нарушават съществуващи права на интелектуална и индустриална собственост.

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и изпълнителят са длъжни да допускат Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори да проверяват, посредством проучване на документацията им или проверки на място, изпълнението на договора, и да проведат пълен одит, при необходимост, въз основа на разходооправдателните документи, приложени към счетоводните отчети, счетоводната документация и други документи, свързани с финансирането на договора. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и изпълнителят са длъжни да осигурят наличността на документите в съответствие с изискванията на чл. 140 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета.

Изпълнителят е длъжен да допусне Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската служба за борба с измамите и външни одитори да извършат проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в законодателството на Европейската общност за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нарушения и приложимото национално законодателство.

За тази цел Изпълнителят се задължава да предостави на служителите или представителите на Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата, както и на външни одитори достъп до местата, където се осъществява договорът, в това число и достъп до неговите информационни системи, както и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото управление на договора, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Достъпът, предоставен на служителите или представителите на Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори трябва да бъде поверителен спрямо трети страни без ущърб на публично-правните им задължения. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са картотекирани по начин, който улеснява проверката.

13. Изпълнителят гарантира, че правата на Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори да извършват одити, проверки и проучвания, ще се упражняват равноправно, при еднакви условия и в съответствие с еднакви правила и по отношение на неговите партньори и подизпълнители. Когато партньор или подизпълнител на Изпълнителя е международна организация, се прилагат споразумения за проверки, склучени между тази организация и Европейската комисия.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



РАЗВИТИЕ НА
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ПРОЕКТ BG05M9OP001-2.005-0010-C01 “АКТИВНОСТ –

Ангажираност, Квалифициране, Труд, Интегрирано Включване На Обезверени и Семейства в Трудност”
Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020,
съфинансирана от Европейския социален фонд на Европейския съюз

14. Цялата документация по договора се съхранява или под формата на оригинали, или в заверени версии верни с оригинала, на общоприети носители на данни. Съхранението се извършва в съответствие с изискванията на Закона за счетоводството като счетоводната система и документация са налични до изтичане на сроковете за съхранение на документацията, указанi в чл.140 от Регламент (ЕС) № 1303/2013.

XIV. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

1. Неразделна част от този договор са: Техническо задание на Възложителя, Оферта на Изпълнителя.

Настоящият договор се изготви и подписа в три еднообразни екземпляра- два за Възложителя и един за Изпълнителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

инж. Тошко Петков

/Кмет на Община Добричка/

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

.....

/..... /

Йоанна Пенева

/Главен счетоводител/

Изготвил:

Костадин Петров,

ръководител проект BG05M9OP001-2.005-0010-C01

Съгласувано:

Юрист: